

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»



С. А. Шилова
2021 г.

Рабочая программа дисциплины
Профессиональный английский язык

Направление подготовки
37.04.01 Психология

Профиль подготовки
«Организационная психология»

Квалификация (степень) выпускника
Магистр

Форма обучения
очно-заочная

Саратов,
2021

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	Кубракова Н.А.		
Председатель НМК	Никитина Г.А.		
И.о. заведующего кафедрой	Кубракова Н.А.		
Специалист Учебного управления			

ответ на «неудовлетворительно» оценивается от 0 до 11 баллов.

Максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 3 семестр по дисциплине «Профессиональный английский язык» составляет 100 баллов.

Таблица 2.2. Таблица пересчёта полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Профессиональный английский язык» в оценку (экзамен) – 3 семестр:

86- 100 баллов	«отлично»
76 -85 баллов	«хорошо»
61-75 баллов	«удовлетворительно»
0 - 60 баллов	«не удовлетворительно»

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

а) литература:

1. Кубракова Н.А. Профессиональный английский язык для психологов: Учимся читать научные статьи : учебное пособие / Н. А. Кубракова. - Саратов : [б. и.], 2021. - 66 с. - ~Б. ц. Электронная библиотека учебно-методической литературы СГУ им. Н.Г. Чернышевского. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID=2681 (дата размещения: 11.05.2021).
2. Сипакова И.Н. Пособие по английскому языку для магистрантов гуманитарных направлений / И. Н. Сипакова. - Саратов : [б. и.], 2019 - .Ч. 1: Слово. Предложение. - Саратов, 2019. - 50 с. : ил. - ~Б. ц. УДК 811.111(072.8), Электронная библиотека учебно-методической литературы. Перейти к внешнему ресурсу. Текст ID= 2475 (дата размещения: 16.12.2019).
3. Федорова, М. А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык : учебное пособие / М. А. Федорова. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2018. - 168 с. URL: <https://e.lanbook.com/book/116347> <https://e.lanbook.com/img/cover/book/116347.jpg>. - ISBN 978-5-9765-2216-9 : ~Б. ц
4. Tips on Summarizing for Graduate Students: развитие навыков аннотирования профессионально-ориентированных текстов у студентов магистрантов [Электронный ресурс] / М. А. Зайцева, Н. А. Кубракова. - Саратов : [б. и.], 2016. - 62 с. - Б. ц. Электронная библиотека учебно-методической литературы СГУ им. Н.Г. Чернышевского. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 1733 (дата размещения: 16.12.2016).
5. Basics of Academic Writing for Graduate Students: основы письменной речи для академических целей на английском языке для магистрантов [Электронный ресурс] / М. А. Зайцева, Н. А. Кубракова. - Саратов : [б. и.], 2016. - 55 с. - Б. ц. Электронная библиотека учебно-методической литературы СГУ им. Н.Г. Чернышевского. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 1736 (дата размещения: 16.12.2016).

б) Лицензионное программное обеспечение и Интернет-ресурсы


1. ОС Windows (лицензионное ПО)
 2. Microsoft Office (лицензионное ПО) или Open Office (свободное ПО)
 3. Браузеры Internet Explorer, Google Chrome, Mozilla Firefox
- Интернет-ресурсы
4. Онлайн-словарь Oxford Learner's Dictionaries. Режим доступа: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/>
 5. Онлайн-словарь Cambridge Dictionary. Режим доступа: <https://dictionary.cambridge.org/ru/>
 6. Онлайн-словарь Dictionary by Merriam Webster. Режим доступа: <https://www.merriam-webster.com/>
 6. Онлайн-словарь Multitran. Режим доступа: <https://www.multitran.com/>

7. Онлайн-ресурс для развития навыков коммуникации на английском языке Learning English BBC. Режим доступа: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
8. Официальный сайт Американской психологической ассоциации. Режим доступа: American Psychological Association. URL: <http://www.apa.org/>
9. Официальный сайт Международной ассоциации психологических наук. Режим доступа: <https://www.psychologicalscience.org/>
10. Электронный ресурс Университета Йорка, Торонто, Канада (Classics in the History of Psychology). Режим доступа: <http://psychclassics.yorku.ca/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

1. Учебно-методические материалы (учебники, учебно-методические пособия, раздаточные материалы, словари, справочная литература);
2. Аудио- и видео- техника;
3. Мультимедийный проектор;
4. Интернет-ресурсы.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 37.04.01 «Психология» и профилем подготовки «Организационная психология» (квалификация (степень) «магистр»).

Автор: доцент кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей  Н.А. Кубракова

Программа одобрена на заседании кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей от «23» апреля 2021 г., протокол №9.

1. Цели освоения дисциплины

Основной целью курса «Профессиональный английский язык» является формирование и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем письменной и устной коммуникативной компетенции для решения коммуникативных задач в различных областях академической и профессиональной деятельности в условиях межкультурного взаимодействия. Изучение английского языка призвано обеспечить:

- развитие интегративных умений, обеспечивающих декодирование письменных англоязычных академических текстов;
- развитие интегративных умений для участия в устном профессиональном и академическом дискурсе;
- развитие информационной культуры.

Формирование у выпускников способности к межкультурному общению на английском языке и развитие умений осуществлять профессиональную устную и письменную коммуникацию на английском языке, позволят выпускнику успешно работать в избранной сфере деятельности, расширить кругозор, совершенствовать профессиональные умения и навыки, что будет способствовать повышению их конкурентоспособности на рынке труда.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Профессиональный английский язык» относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана ООП (Б.1.О.09). Программа курса ориентирована на развитие интегративных умений в области письменного и устного академического и профессионального дискурса и повышение информационной культуры. Она является органической частью процесса осуществления подготовки высококвалифицированных специалистов, поэтому она тесно связана с такими дисциплинами, как «Актуальные проблемы теории и практики современной психологии», «Информационные и коммуникационные технологии в деятельности психолога».

3. Результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикаторов достижения компетенции	Результаты обучения
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1.1_М.УК-4. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.). 1.2_М.УК-4. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	<u>Знать</u> различия между разными типами академических текстов. <u>Уметь</u> пользоваться электронными словарями. <u>Владеть</u> основными переводческими трансформациями. <u>Знать</u> профессиональную терминологию <u>Уметь</u> использовать структуру сообщений, принятую в англоязычном научном сообществе.

	<p>1.3_М.УК-4. Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия.</p> <p>1.4_М.УК-4. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</p> <p>1.5_Б.УК-4. Демонстрирует интегративные умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях.</p> <p>1.6_М.УК-4. Умеет использовать сеть интернет и социальные сети в процессе учебной и академической профессиональной коммуникации</p>	<p><u>Владеть</u> клишированными синтаксическими моделями, призванными структурировать сообщения.</p> <p><u>Знать</u> лингвистические и экстра-лингвистические различия между устной и письменной коммуникацией.</p> <p><u>Уметь</u> проводить телефонные переговоры, писать электронные письма, заявки на участие в конференциях</p> <p><u>Владеть</u> основными речевыми и языковыми клише, определяющими процесс коммуникации.</p> <p><u>Знать</u> способы речевого воздействия</p> <p><u>Уметь</u> использовать языковые единицы, адекватные тематике обсуждения</p> <p><u>Владеть</u> способами выражения собственного мнения, согласия или несогласия с оппонентами.</p> <p><u>Знать</u> различия между полным, аннотационным и реферативным переводами.</p> <p><u>Уметь</u> выделять в английских академических текстах основную тему, методы, ход эксперимента, полученные результаты.</p> <p><u>Владеть</u> рациональными приемами перевода.</p> <p><u>Знать</u> технологию поиска профессионально-значимой информации в Интернете по ключевым словам</p> <p><u>Уметь</u> выбрать статьи на интересующие студента темы в англоязычном журнале.</p> <p><u>Владеть</u> информацией о профессиональных сообществах в Интернете.</p>
<p>УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие</p>	<p>1.1_М.УК-5. Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации</p>	<p><u>Знать</u> особенности профессиональной коммуникации на иностранном</p>

<p>культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей.</p> <p>1.2_М.УК-5. Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p>	<p>языке, обусловленные значимыми культурными и социальными характеристиками коммуникантов.</p> <p><u>Уметь</u> вести профессиональное общение в устной и письменной формах с учетом социальных и культурных отличий коммуникантов.</p> <p><u>Владеть</u> навыками ведения эффективной коммуникации на иностранном языке с учетом значимых культурных и социальных характеристик коммуникантов.</p> <p><u>Знать</u> основные клишированные выражения речевого этикета, соответствующие различным условиям социального и культурного взаимодействия, для решения профессиональных задач.</p> <p><u>Уметь</u> использовать языковые единицы, адекватные тематике и условиям социального и культурного взаимодействия, для решения профессиональных задач.</p> <p><u>Владеть</u> способами выражения собственного мнения, согласия или несогласия с оппонентами, соответствующими условиям социального и культурного взаимодействия, для решения профессиональных задач.</p>
---	--	---

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы 144 часа:

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Формы промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	Практические занятия	СР	
					Общая трудоемкость	Из них –практическая	

						подготов ка		
	Семестр 2. Профессионал ьная сфера общения (особенности устной и письменной научной речи)							
1	Основные способы словообразован ия, интернационал ьная лексика. Общенаучная лексика. Специальная лексика.	2	1	2	2		4	Выполнение упражнений на тему «Словообразован ие»
2	Простое и сложное предложения. Способы распространен ия простого предложения.	2	2		2		4	Выборочный перевод текста по профилю обучения.
3	Особенности научной письменной и устной речи.	2	3-4	2	2		8	Выборочный перевод текста по профилю обучения
4	Ключевые слова и способы логической связи в тексте.	2	5-6	2	2		6	Тестирование
5	Речевой этикет. Способы выражения своего мнения в академическо й сфере.	2	6-7	2	2		6	Составление диалогов по моделям.
6	Виды академически х текстов (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.).	2	8-9	2	2		8	Тест на определение вида академического текста. Составление терминологическ ого словаря по профилю обучения.

7	Языковая структура тезисов (abstract), доклада.	2	10		2		4	Написание тезисов (abstract).
8	Научные журналы по психологии.	2	11-12		2		6	Составление обзора журнала/журналов по профилю обучения. Аннотационный и реферативный перевод журнальной статьи.
	Форма промежуточной аттестации							Зачет
	Всего за II семестр – 72 ч.			10	16		46	
	Семестр 3. Профессиональная сфера общения (деловое общение в рамках академического дискурса)							
1	Деловая устная речь в рамках академического дискурса	3	1-2		4		6	Лексико-грамматическое тестирование.
2	Деловая корреспонденция в рамках академического дискурса	3	3-5		6		10	Перевод. Лексико-грамматический тест.
3	Особенности написания резюме, мотивационного письма.	3	6-7		4		6	Задание на составление резюме.
	Форма промежуточной аттестации							Экзамен (36)
	Всего за III семестр – 72 ч.				14		22	
	Общая трудоёмкость дисциплины в часах- 144 ч.			10	30		68	36

II

семестр

Профессиональная сфера общения (особенности устной и письменной научной речи)

1. Основные способы словообразования, интернациональная лексика. Общенаучная лексика. Специальная лексика.

Лексические и грамматические особенности делового иностранного языка. деловое письмо. Особенности деловой диалогической речи. Характеристика профессионально значимых Интернет-сайтов.

Типичные суффиксы существительных, прилагательных, наречий, глаголов. Словосложение. Конверсия. Частотные префиксы, корни, суффиксы латинского и древнегреческого происхождения. «Ложные друзья» переводчика. Общепедагогическая лексика. Специальная лексика.

2. Простое нераспространённое предложение. Способы распространения предложения.

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы. Эмфатические конструкции, инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Местоимения, слова-заместители, сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты.

3. Особенности научной письменной и устной речи.

Точность, абстрактность, логичность и объективность изложения и в письменной, и в устной форме. Использование специальной научной и терминологической лексики. Активное использование сложных союзных предложений, а также конструкций, которые осложняют простое предложение: вводных слов и словосочетаний, причастных оборотов, распространенных определений. Не только языковая информация, но и формулы, символы, таблицы, графики. Более короткие предложения и РР презентация для устного доклада. Взаимодействие с аудиторией во время словесной импровизации, включение слушателей в монолог.

4. Ключевые слова и способы логической связи в тексте.

Ключевые слова как смысловые вехи текста. Лексические повторы одного слова или разных форм слова как ключевые слова. Однокоренные слова как средство для обеспечения смысловой цельности текста. Местоимения. Вводные слова, союзы и частицы в роли союзов. Параллельные конструкции.

5. Речевой этикет. Способы выражения своего мнения в академической сфере.

Телефонные переговоры. Приветствие. Уточнение информации. Изложение проблемы. Прощание. Способы ведения научной дискуссии. Выражение собственного мнения. Согласие с точкой зрения оппонента. Несогласие с точкой зрения оппонента. Стратегии изменения направления дискуссии. Подведение итогов дискуссии.

6. Виды академических текстов (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.).

Виды академических текстов, их объем и структура: рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д. Соотношение конструкций действительного и страдательного залога в англоязычных и русскоязычных научных текстах. Выбор видовременных форм. Соотношение языковой формы введения и заключения в докладе (сообщении), использование лексических и синтаксических синонимов.

7. Языковая структура тезисов (abstract), доклада.

Языковая структура тезисов (abstract) и доклада. Основные переводческие трансформации: 1) *перестановки* (в наиболее простом виде – изменение порядка слов в предложении); 2) *замены* (частей речи, слов с более общим значением словами с более частным значением, антонимические замены); 3) *добавления*, обычно лексические в качестве компенсации утраты грамматических средств выражения тех или иных значений); 4) *опущение*

8. Научные журналы по психологии.

Поиск в Интернете и знакомство с проблематикой ведущих научных изданий по психологии. Составление обзора журнала/журналов по профилю обучения. Аннотационный и реферативный перевод журнальной статьи.

III

семестр

Профессиональная сфера общения (деловое общение в рамках академического дискурса)

1. Деловая устная речь в рамках академического дискурса.

Деловое общение (разговор по телефону, встречи, переговоры, подготовка презентации). Языковые способы запроса информации, переспроса, выяснения деталей. Передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.д. Передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д. Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д. Овладение основными формулами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д.

2. Деловая корреспонденция в рамках академического дискурса.

Деловая корреспонденция (основные виды писем (сопроводительное письмо, рекомендательное письмо, запросы, рекламации). Структура и стиль делового письма. Данные компании-отправителя. Дата письма. Ссылка. Внутренний адрес. Вступительное обращение и заключительная формула вежливости. Заголовок к тексту письма. Текст письма. Подпись. Отметка о наличии приложений и копий. Форматирование. Оформление конверта. Особенности написания электронных писем. Употребляемые сокращения, эллипсис.

3. Особенности написания резюме, мотивационного письма.

Виды резюме (хронологическое, функциональное, академическое). Составные части резюме (краткой профессиональной биографии, анкеты), их последовательность, основные отличия от правил и последовательности расположения биографического материала, существующего в родном языке. Мотивационное письмо как часть пакета документов при подаче заявок на стажировки и обучение в вузах за рубежом.

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

Формы и технологии, используемые для обучения английскому языку, реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию а) поликультурной языковой личности, способной осуществлять продуктивное общение с носителями других культур; б) способностей студентов осуществлять различные виды профессиональной и академической деятельности, используя английский язык; в) готовности их к саморазвитию и самообразованию, а также способствуют повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Специфика дисциплины «Профессиональный английский язык» определяет необходимость использования новых образовательных технологий и сочетания их с традиционными методами, направленными на как передачу определённой суммы знаний, так и формирование базовых умений и компетенций. Доля интерактивных занятий в рамках дисциплины составляет не менее 90 %.

- **Технология коммуникативного обучения** направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.
- **Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)** позволяют формировать умение поиска, анализа и хранения информации, способствуя интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности.
- **Технология тестирования** используется для текущего контроля уровня языковых знаний и речевых умений.
- **Проектная технология** ориентирована на моделирование взаимодействия учащихся и способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения иностранному языку.
- **Технология обучения в сотрудничестве** реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья

При изучении дисциплины студентами с инвалидностью и студентами с ограниченными возможностями здоровья могут использоваться следующие адаптивные образовательные технологии: Учет ведущего способа восприятия учебного материала. При нарушениях зрения студенту предоставляется возможность использования учебных и раздаточных материалов, напечатанных укрупненным шрифтом, использование опорных конспектов для записи лекций, предоставления учебных материалов в электронном виде для последующего прослушивания, аудиозапись. При нарушениях слуха студенту предоставляется возможность занять удобное место в аудитории, с которого в максимальной степени обеспечивается зрительный контакт с преподавателем во время занятий, использования наглядных опорных схем на лекциях для облегчения понимания материала, преимущественное выполнение учебных заданий в письменной форме (письменный опрос, тестирование, контрольная работа, подготовка рефератов и др.)

Увеличение времени на анализ учебного материала. При необходимости для подготовки к ответу на практическом (семинарском) занятии, к ответу на зачете, экзамене, выполнению тестовых заданий студентам с инвалидностью и студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается в 1,5 – 2 раза по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Создание благоприятной, эмоционально-комфортной атмосферы при проведении занятий, консультаций, промежуточной аттестации. При взаимодействии со студентом с инвалидностью, студентом с ограниченными возможностями здоровья учитываются особенности его психофизического состояния, самочувствия, создаются условия, способствующие повышению уверенности в собственных силах. При неудачах в освоении учебного материала, студенту с инвалидностью, студенту с ограниченными возможностями здоровья даются четкие рекомендации по дальнейшей работе над изучаемой дисциплиной (разделом дисциплины, темой). Студенты-инвалиды и лица с ОВЗ имеют возможность в свободном доступе и в удобное время работать с электронными учебными пособиями, размещенными на официальном сайте <http://library.sgu.ru/> Зональной научной библиотеки СГУ им. Н.Г. Чернышевского, которая объединяет в базе данных учебно-методические материалы – полнотекстовые учебные пособия и хрестоматийные, тестовые и развивающие программы по общегуманитарным, естественнонаучным и специальным дисциплинам.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Самостоятельная работа студентов включает:

1. Проработку соответствующих разделов учебников и учебных пособий.
2. Составление терминологического словаря по научному тексту избранного профиля (15.000 п.зн.).
3. Составление обзора англоязычных журналов.
4. Выполнение выборочных переводов из оригинальных статей.
5. Написание вторичных текстов (тезисов и аннотаций) по опубликованным научным статьям.
6. Подготовка к тестированию и экзамену.

Система текущего контроля включает:

- 1) контроль посещения и работы на лекциях и практических занятиях;
- 1) контроль выполнения студентами заданий для самостоятельной работы;
- 3) тестовый контроль по разделу, предусмотренному программой.

Задания для практических занятий, тестовые задания, примеры текстов для зачета и экзамена, рекомендации по выполнению тестов, а также критерии оценивания выполняемых видов деятельности приведены в фонде оценочных средств дисциплины.

Требования к зачёту:

1. Чтение оригинального текста по профилю. Объём 2 500 –3000 п. зн., время выполнения – 45-60 минут. Форма проверки – составление аннотации текста на английском языке – 500 зн. (устно). Допускается пользование словарём.
2. Просмотровое чтение оригинального текста по профилю объём 1 000 – 1500 п. зн. Время выполнения 2-3 минуты. Форма проверки: передача извлечённой информации на английском языке (устно 1-2 предложения).
3. Беседа с экзаменатором по проблематике, затронутой в текстах.

Требования к экзамену:

1. Чтение оригинального текста по профилю. Объём 2 500 –3000 п. зн., время выполнения – 45-60 минут. Форма проверки – составление аннотации текста на английском языке – 500 зн. (устно). Допускается пользование словарём.
2. Просмотровое чтение оригинального текста по профилю объём 1 000 – 1500 п. зн. Время выполнения 2-3 минуты. Форма проверки: передача извлечённой информации на английском языке (устно 1-2 предложения).
3. Беседа с экзаменатором по проблематике, затронутой в текстах.

7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

Таблица 1.1. Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Се-мест р	Лекции	Лаборато- рные занятия	Практиче- ские занятия	Самостоя- тельная работа	Автоматизи-ро ванное тестирование	Другие виды учебной деятель- ности	Промежу- точная аттестация	Итого
1	10	0	20	30	0	20	20	100
2	0	0	30	30	0	20	20	100

Программа оценивания учебной деятельности

2 семестр

Лекции – посещаемость, активность, готовность отвечать на вопросы во время лекции, умение составить конспект (0-10).

Лабораторные занятия - не предусмотрены.

Практические занятия - посещаемость, активность, выполнение заданий текущего контроля, уровень подготовки к занятиям (0-20 баллов)

Самостоятельная работа: полнота и правильность выполнения заданного объема заданий к каждому занятию (0 -30 баллов)

Автоматическое тестирование - не предусмотрено.

Другие виды учебной деятельности - выполнение мультимедийной презентации по прочитанной научной литературе на английском языке или участие в Университетской олимпиаде по английскому языку или участие в Университетском конкурсе академического письма (0 до 20 баллов)

Промежуточная аттестация: зачет (от 0 до 20 баллов)

При проведении зачета

«зачтено» ставится за 11-20 баллов,

«не зачтено» за 0-10 баллов.

Оценивается адекватность перевода, фонетическая, лексическая и грамматическая правильность речи, соответствие пересказа основной информации текста, полнота ответа на вопросы.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за каждый семестр по дисциплине «Профессиональный английский язык» составляет **100** баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Профессиональный английский язык» в оценку (зачет) – 2 семестр:

60 баллов и более	«зачтено» (при недифференцированной оценке)
меньше 60 баллов	«не зачтено»

3

семестр

Лекции – не предусмотрены

Лабораторные занятия - не предусмотрены.

Практические занятия - посещаемость, активность, выполнение заданий текущего контроля, уровень подготовки к занятиям (от 0 до 30 баллов)

Самостоятельная работа: полнота и правильность выполнения заданного объема заданий к каждому занятию (от 0 до 30 баллов)

Автоматическое тестирование - не предусмотрено.

Другие виды учебной деятельности - выполнение мультимедийной презентации по прочитанной научной литературе на английском языке или участие в Университетской олимпиаде по английскому языку или участие в Университетском конкурсе академического письма - от 0 до 20 баллов.

Промежуточная аттестация: экзамен (от 0 до 20 баллов)

Графа «Промежуточная аттестация» заполняется согласно следующему ранжированию:

ответ на «отлично» оценивается от 17 до 20 баллов;

ответ на «хорошо» оценивается от 15 до 16 баллов;

ответ на «удовлетворительно» оценивается от 12 до 14 баллов;

ответ на «неудовлетворительно» оценивается от 0 до 11 баллов.

Максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 3 семестр по дисциплине «Профессиональный английский язык» составляет 100 баллов.

Таблица 2.2. Таблица пересчёта полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Профессиональный английский язык» в оценку (экзамен) – 3 семестр:

86- 100 баллов	«отлично»
76 -85 баллов	«хорошо»
61-75 баллов	«удовлетворительно»
0 - 60 баллов	«не удовлетворительно»

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

а) литература:

1. Кубракова Н.А. Профессиональный английский язык для психологов: Учимся читать научные статьи : учебное пособие / Н. А. Кубракова. - Саратов : [б. и.], 2021. - 66 с. - ~Б. ц. Электронная библиотека учебно-методической литературы СГУ им. Н.Г. Чернышевского. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID=2681 (дата размещения: 11.05.2021).
2. Сипакова И.Н. Пособие по английскому языку для магистрантов гуманитарных направлений / И. Н. Сипакова. - Саратов : [б. и.], 2019 - .Ч. 1: Слово. Предложение. - Саратов, 2019. - 50 с. : ил. - ~Б. ц. УДК 811.111(072.8), Электронная библиотека учебно-методической литературы. Перейти к внешнему ресурсу. Текст ID= 2475 (дата размещения: 16.12.2019).
3. Федорова, М. А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык : учебное пособие / М. А. Федорова. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2018. - 168 с. URL:<https://e.lanbook.com/book/116347><https://e.lanbook.com/img/cover/book/116347.jpg>. - ISBN 978-5-9765-2216-9 : ~Б. ц
4. Tips on Summarizing for Graduate Students: развитие навыков аннотирования профессионально-ориентированных текстов у студентов магистрантов [Электронный ресурс] / М. А. Зайцева, Н. А. Кубракова. - Саратов : [б. и.], 2016. - 62 с. - Б. ц. Электронная библиотека учебно-методической литературы СГУ им. Н.Г. Чернышевского. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 1733 (дата размещения: 16.12.2016).
5. Basics of Academic Writing for Graduate Students: основы письменной речи для академических целей на английском языке для магистрантов [Электронный ресурс] / М. А. Зайцева, Н. А. Кубракова. - Саратов : [б. и.], 2016. - 55 с. - Б. ц. Электронная библиотека учебно-методической литературы СГУ им. Н.Г. Чернышевского. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 1736 (дата размещения: 16.12.2016).

б) Лицензионное программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. ОС Windows (лицензионное ПО)
 2. Microsoft Office (лицензионное ПО) или Open Office (свободное ПО)
 3. Браузеры Internet Explorer, Google Chrome , Mozilla Firefox
- Интернет-ресурсы
4. Онлайн-словарь Oxford Learner's Dictionaries. Режим доступа: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/>
 5. Онлайн-словарь Cambridge Dictionary. Режим доступа: <https://dictionary.cambridge.org/ru/>
 6. Онлайн-словарь Dictionary by Merriam Webster. Режим доступа:

<https://www.merriam-webster.com/> 6. Онлайн-словарь Multitran. Режим доступа:

<https://www.multitran.com/>

7. Онлайн-ресурс для развития навыков коммуникации на английском языке Learning English BBC. Режим доступа: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>

8. Официальный сайт Американской психологической ассоциации. Режим доступа: American Psychological Association. URL: <http://www.apa.org/>

9. Официальный сайт Международной ассоциации психологических наук. Режим доступа: <https://www.psychologicalscience.org/>

10. Электронный ресурс Университета Йорка, Торонто, Канада (Classics in the History of Psychology). Режим доступа: <http://psychclassics.yorku.ca/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

1. Учебно-методические материалы (учебники, учебно-методические пособия, раздаточные материалы, словари, справочная литература);

2. Аудио- и видео- техника;

3. Мультимедийный проектор;

4. Интернет-ресурсы.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 37.04.01 «Психология» и профилем подготовки «Организационная психология» (квалификация (степень) «магистр»).

Автор: доцент кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей
Н.А. Кубракова

Программа одобрена на заседании кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей от «23» апреля 2021 г., протокол №9.